

Nieuwkuijks dialect

Dit woordenboek Nieuwkuijks bevat 21 gezegden, 502 woorden en 2 opmerkingen.

21 gezegden

- aan de overkant - aon ginne kaant
- Bibberen van de kou - Reire van de kaauw
- Dat gaat goed samen - Da akkedeerd goed
- Dat is lachen - Das pas laache
- dat jij dat niet door hebt - da gij de nie deur het
- dat meen je niet - da minde gij nie
- Goed overweg kunnen - Akkederen
- halfweg in de middag - halvertaagtemiddag
- hierheen komen - herrus koomen
- ijs kapot trappen in sloot - taailappen
- ik stop ermee - ik schaai er mee uit
- je bent er bijna - ge bentur bekaant
- je mag gaan - ge meugd gaon
- jij bent aan het knoeien - ge bent aon ut deddelen
- Onzin vertellen - Zeveren
- Op het nippertje - Kiele kiele
- Vals spelen - Orenzen
- wat nou weer - we nou wir
- Weet jij het al - wittetal
- wis je dat - wieste gijde
- Zuur gezicht - Klembakkus

502 woorden

- aanbevelen - rikkemendere
- aanrecht - norgt
- aapje - opke
- aardappel - erpel
- aardappels schillen - erpels schelle
- aardbei - erbezie
- achterwerk, billen - keuntje
- achterzijde - aachterkaant
- adem - aojum
- af - aaf
- Afgezegd - Afgezeet
- agent - pliessieman, pliessie
- aks grote bijl - oks
- Alle twee - Allebaai
- Alleen - Alenig
- Alleen - Allenig
- alleen - allinnig
- allemaal - ammel
- Altijd - Alzelève
- alweer - alwir

- ammerzoden - ammerooi
- armoede - erremoei
- asperge - eksperrie
- auto - waoge, bak
- avond - aovond
- avond - taoved
- baardwijk - bork
- bakje - bekske
- Banaan - Benaon
- bank - bongske
- bedonderen - beflikkeren
- begrafenis - begroffenis
- Begrijpt - Begrept
- berlicum - balkum
- bessen - bezies
- bestaan - beston
- bestaat - bestoj
- Beurs - Bukzuut
- bezorgen - bezurgen
- Bibberen - Reire
- biet - peej
- Bijde - Baaie
- bijna - bekaant
- bijvoorbeeld - bevobbeld
- binnenkort - vort zo
- binnenkort - vortzo
- blaadjes - blaoikus
- Blaar - Blein
- blad - blaoike
- blad - bloike
- Blank - Blak
- Blaren - Bleinen
- blijf - bleft
- Blijkt - Blekt
- bloem - bluumpke
- Bodem - Bojum
- boerenkool - krul
- Boerenkoolstamp - Krulstaamp
- bordje - schottulke
- boter - botter
- Braam - Brem
- brand - braand
- breien - braaie
- Breinaald - Braainold
- bretels - galge
- bretels - galgen
- broek - bruukske
- broekje - bruukske
- broer - bruur
- bromfiets - brommer
- brood - breujke
- buik - pens
- Buisman - Sekraai

- cacao - poeierseklaoi
- cafe - kroeg
- cafetaria - friettent
- chocolaatje - seklotje
- Computer - Compjoeter
- container - kethenur
- cromvoirt - crommert
- daag - houdoe
- daarginds - daorginderweit
- daarom - dorrom
- darm - derrum
- dat hoort niet - de heurt nie
- dat zeg je - da zeede gij
- de hei - de haai
- De helft van de tijd - Halfsetij
- deden - deeije
- deet - deen
- denken - deenke
- Deuk - Buts
- deze - dees
- die ken ik - die kon ik
- dikwijls - dikkels
- dinsdag - deinsdag
- Direct - Tijndebekaare
- direct - zo met teen
- doekje - duukske
- doorlopen - durtaaien
- Draad - Draod
- Drassig - Zeiknat
- dronken - knonzat
- drop - sepke
- drunen - druunen
- duwen - douwen
- eau de cologne - onjeklonje
- Eend - Ind
- eender - indur
- ei - aai
- eieren - aaijer
- eigenwijs - eigengeraaid
- eiland - aailand
- einde - afgelope
- eindje - stukske
- elastiek - illestiek
- elastiekje - ellestiekske
- elf - elluf
- Enkele - Un por
- erf - op dun dam
- Ernaast - Durnost
- erwten - erten
- Eten - Voejer
- Eten geven - Voejeren
- even - efkus
- familie - femillie

- fateuil - luiestoel
- feest - fist
- feestje - fisje
- gaatje - gotje
- gaffel - goffel; hooiriek
- gajes - schorum
- garage - geraasie
- Garen - Gaoren
- geen - gin
- Geestelijke - Gistelukke
- gehoord - gehurd
- Geit - Sik
- geleden - geleje
- gelegd - geleed
- gemerkt - gemorken
- generaal - ginneraol
- genoemd - gehiette
- Genot - Genaoi
- geplakt - geplekt
- geruild - gerolen
- Gescheeld - Geschollen
- gescheiden - geschaaien
- Gestolen - Gejat
- Gestolen - Geschoept
- gezegd - gezeet
- gezicht - snuit, smoel, bakkus
- gierkar - strontwaogen
- gij lijkt - gij lekt
- Gillen - Kweike
- Gillen - Kwijken
- ginds - ginder
- glaasje - gloske
- goede morgen - goeie merge
- goot - geut
- gootsteen - gutsteen
- gordijn - gedijn
- graag - gere
- grote kop - doets
- haan - haon
- haargetouw - herketaauw
- haarsteeg - horsteeg
- Halen - Holde
- hand - haand
- handig - hendig
- hard werken - aon pezen
- hark - reif
- heb je hem - heddum
- Heb jij dat - Heddedeh
- Hedel - Heil
- hedikhuizen - hekisse
- heeft - heej
- heel - hil
- Heesbeen - Hisbeen

- heidijk - haaidijk
- heieind - haaieind
- helemaal - himmel
- helvoirt - helvurt
- hemd - himd
- Herpt - Herp
- het gaat vanzelf - ut goi van eigus
- hierheen - harrus
- hierheen - herres
- hij heeft - hij hettum
- hij kijkt - hij kekt
- hij staat - hij stoj
- hoekje - huukske
- hond - heundje
- hond - joekel
- hondje - heuntje
- hoofd - kanus
- hoofd, hersens - harses
- horen - heuren
- horloge - logie
- houden - haauwen
- hout - houtere
- huilen - jaanke
- iemand velen - akederen
- ik had - ik hai
- ik heet - ik hiet
- ik mag hopen - ik maag leien
- Intussen - Meepesaant
- jam - sjem
- jammer - zund
- jammer - zunde
- jong kind - snotneus
- Jongen - Jungske
- jongen - jungsku
- jongen - menneke
- jongens - jongus
- jullie - gullie
- jullie twee - gullie baai
- kaartjes - kaoikes
- kaartje - kortje
- kaas - kes
- kaatsheuvel - ketsheuvel
- kalke - witten
- kanarie - knaorie
- kapot maken - verrinneweren
- kar - kaar
- karnemelk - mulk
- kast - kaast
- Kasteel - Kesteel
- Kavreinsestraat - Kafuinsteeg
- keer - Kirkke
- Kei - Kaai
- kijk eens - kekkus

- kind - keind
- kinderen - kiendjes
- kip - kiek
- Kist - Kiest
- Kistje - Kiesje
- klei - klaai
- klein manneke - batraof
- Kleiner - Klender
- kleinigheidje - akkefietje
- kleinigheidje - bakketel
- kleuterschool - kakschool
- klontje - kleuntje
- klooster - kluster
- kloosterstraat - schaopestigt
- knoeien - deddelen
- knoop - kneup
- koe - koei
- koekje - kuukske
- koesteeg - koeiestigt
- koets - sjees
- konijn - knijn
- kopje - kumpke
- kopje koffie - bakske leut
- Kozijn - Kezijn
- krenten - krinten
- krentenbrood - krintenmik
- krijgen - kregt
- kruisbessen - kriezen
- kruiwagen - kreuge
- kwallen - zeveraars
- Kwartiertje - Ketierke
- kwast - kwaast
- laagje - logske
- Laarzen - Leirse
- laat hem - lottum
- laat zien - loi zien
- laatste - letste
- Lachen - Laache
- ladder - leer
- laden - laoi
- lamp - laamp
- lampje - lemke
- Laptop - Leptop
- Leeftijd - Leiftijd
- lelijk - lillik
- lelijk - lilluk
- Lijf - Baast
- maandag - mondig
- maar - mer
- maas - maos
- maden - maoje
- mafkees - koekwaus
- makkelijk - hendig

- makkelijk - mekkeluk
- mannetje - mennuke
- margarine - magrine
- markt - mert
- Masker - Moembakkus
- masker - mombakkus
- Meel - Meil
- Meer - Mir
- meester - mister
- meisje - meske
- Meneer - Mister
- mensen - meense
- mest - messing
- mirakel - miraokul
- Mocht - Moog
- moe - muuj
- moe, ik ben moe - muuj, ik ben muuj
- moeilijkheden - trammelant
- moet ik - moek
- molen - meulen
- mond - muil, bakkus
- morgen - mergen
- motortje - moturku
- museum - muzejum
- muur - waand
- naast - neffe
- neen - neeje
- niet eerlijk - oorezen
- niet in de gaten - gin eirig in
- nieuw - nei
- nieuwe - neije
- nieuwkuijk - kuijk
- nieuwsgierig - neisgierig
- Nieuwsgierig - Nijsgierig
- officieel - offisjeel
- omarmen - omeirmen
- onderbroek - fuik
- ondertussen - meeipussaant
- Onderwijzer - Mister
- Ons varken - Oonze kosj
- op blote voeten - barrevoets
- op bloten voeten - barrevoets
- opperman - uperman
- Opschieten - Affeseren
- opschieten - avveseren
- opschieten - mensie maoke
- orgel - urregul
- overgeven - spauwen, kitsen
- overhemd - bazzeloen
- overhoren - overheure
- Overleven - Overleiven
- paard - peird
- Paling - Polling

- pantoffel - slof
- Pastoor - Pestoor
- pater - paoter
- peer - peir
- peuteren - punneke
- piano - pijano
- plakken - plekke
- plank - plaank
- plant - plaant
- plassen - pissen
- plastic - plestiek
- postbode - postboje
- Praktiseren - Prakkedinke
- praten - saauwelen
- prei - praai
- premiere - priemjerre
- priemsteeg - priemestigt
- proficiat - perficiat
- proficiat - purfiesiejat
- raden - raoien
- Rekening - Reikering
- Rekening - Rijkering
- repareren - rippereren
- repeteren - rippeteren
- repetitie - rippetiesie
- Reportage - Reportaazie
- rode kool - roje kol
- Roepen - Kwijke
- Roepen - Kwijken
- Rokerij - Reukerij
- rolletje - rullekuh
- roomboter - goeibotter
- rotzooi - aauwe muik
- rustig - kallum
- schaal - schaol
- schaam je eigen - schaamt oew eige
- schaap - schaop
- schaatsen - schotse
- schamen - schaome
- schande - verschut; schaand
- scheel - schijl
- Scheiden - Schaaien
- schijndel - schendel
- Schoenneuzen - Teuten
- schoffel - schoefel
- schoffelen - schoefelen
- schop - schup, bats
- schoppen - schuppen
- Schreeuwen / gillen - Kwijken
- schuurtje - schuurke
- Shirt - Sjeurt
- sigaret - peuk
- sinaasappel - appelesien

- sla - slaai
- slootje - slooike
- smerig - smerrig
- sneeuw - sniuw
- Sneeuw - Sniw
- sneu - oggerum
- snoep - snuupke
- snotneus - snotkoker
- speelgoed - spulgoed
- Speeltuin - Spultuin
- spektakel - spektaokul
- staart - stert
- steeg - stigt
- Stelen - Jatten
- Stelen - Schoepen
- straat - straot
- straatsteen - straotkaai, straotklinker
- Strepen - Rangels
- stro - strooi
- suikerbiet - suikerpeej
- T Shirt - Tie Sjeurt
- Tachtig - Taggetig
- tafel - toffel
- tanken - tenke
- telefoon - tillefoon
- Teren - Teire
- Theelepeltje - Ruurijzertje
- tiener - nozum
- Tijdje - tijke
- tomaat - temaot
- tot ziens - houdoe
- trapje - trepke
- Trottoirband - kaaibaand
- tv - tillevisie
- tweede - twiddes
- ui - juin
- uitzoeken - snuffelen
- vaas - vaos
- vaatdoek - schotteldoek
- van alles wat - reutemeteut
- Van zelf - Van eiges
- van zelf - van eigus
- vanzelf - van eigus
- Varken - Kosj
- varken - verken
- vast - vaast
- veel - veul
- Veelste - Vulste
- Veen - Veen
- Vegen - Veige
- venter - sjacheraor
- verkeerd - vukeerd
- verleden jaar - vleejaor

- verprutsen - begaoien
- verraden - veraoie
- vervelend doen - kliere, walge
- Vijftig - Feftig
- Vinden - Veinde
- Vliedberg - Knijneberg
- vocht - nattighed
- voelen - vuule
- voet - poot
- voor - veur
- voor - vur
- voordeel - vurdeel
- voordeur - vurdeur
- voorjaar - vurjaor
- vorig jaar - vleejaor
- vorige - vurriggge
- Vorige week - Vurige weik
- Vorige week - Vurrigge weik
- vreemd - vrimd
- vrouwke - wefke, wijfke
- waalwijk - wolk
- Wachten - Wochte
- Wandelen - Kuieren
- Washandje - Badhandschoentje
- wat scheeld er aan - wa schild oe
- water - wotter
- waterketel - moor
- weet ik niet - wiknie; kweetnie
- weggaan - opflikkeren
- Wei - Waai
- Weiland - Waailaand
- welja - weijat
- werdt - wier
- wij zijn er - we zendur
- Wind - Weind
- wist - wies
- witte kool - witte kol
- wonen - wont
- worm - wurm, pier
- worstenbroodje - worstebrooike
- Wortelstamp - Peejestaamp
- zadel - zaol
- zakdoek - snotlap
- zakje - zekske
- zal hij - zuttie
- zalig kerstmis - zaolige kerseumus
- zalig nieuwjaar - zaolig neijaor
- zand - zaand
- zaterdag - zotterdag
- zeg het - seggut
- zeis - zaasie
- zeug - zog
- zeven - zeuven

- zoeken - zuuke
- zoet - zuut
- zoëven - vannestrakke
- zonde - zund
- zuurkool - zure kol

2 opmerkingen

- Hoe ist
- da akedeerd goed

Dit woordenboek 'Nieuwkuijks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.